



E FRIEHJOHR FER UNSERI SPROCH  
LE PRINTEMPS DE LA LANGUE RÉGIONALE

# DOSSIER DE PRESSE

PRÉSENTATION DES FESTIVITÉS INAUGURALES 2026 À SAVERNE



# SOMMAIRE

- 03**      **Communiqué de presse**
- 04**      **Présentation de l'OLCA**
- 05**      **Présentation du Friehjohr**
- 06**      **Affiche de l'édition 2026 du Friehjohr**
- 07**      **Programme des festivités inaugurales**
- 22**      **Organisateurs et partenaires**
- 23**      **Informations pratiques**



# COMMUNIQUÉ DE PRESSE

PROGRAMME DES FESTIVITÉS INAUGURALES DU FRIEHJOHR 2026 – 12/02/2026

## E FRIEHJOHR FER UNSERI SPROCH 24<sup>e</sup> ÉDITION DE LA FÊTE DE LA LANGUE RÉGIONALE

De mars à juin 2026, *e Friehjohr fer unseri Sproch* – le Printemps de la langue régionale – fait son grand retour avec une multitude d'événements partout en Alsace et en Moselle.

En raison des élections municipales, les festivités inaugurales seront exceptionnellement décalées au mois d'avril. Du mercredi 15 au samedi 18, l'OLCA (Office pour la Langue et les Cultures d'Alsace et de Moselle), dont les activités seront reprises par l'Office public de la langue régionale d'Alsace (OPLA), et la Ville de Saverne proposeront une programmation riche et variée, ouverte à tous.

Riche de son histoire, de son identité qui lui est propre, de ses collaborations avec les acteurs du territoire, le *Friehjohr fer unseri Sproch* incarne aujourd'hui « la » fête des langues régionales d'Alsace et de Moselle.

Ce rendez-vous annuel incontournable, organisé par l'OLCA – futur OPLA – coordonne de nombreuses animations culturelles et festives tout au long du printemps : théâtre, concerts, animations pour enfants, conférences, Stàmmtisch...

Communes, associations et passionnés de la langue régionale proposent ainsi à chaque édition plusieurs centaines d'événements en Alsace et en Moselle.

Après la Commune de Turckheim en 2025, c'est la Ville de Saverne qui accueillera les festivités inaugurales de la 24<sup>e</sup> édition du *Friehjohr fer unseri Sproch*. Ainsi, du 15 au 18 avril, des animations culturelles bilingues, alsacien-français, seront organisées pour tous les publics, jeunes et moins jeunes, pratiquant ou non la langue régionale, mais curieux de la diversité culturelle : spectacle pour enfants, lecture contée, atelier créatif, dégustation, balade sur le canal, randonnée et visites guidées. Un jeu de piste dans la ville sera également proposé avec des lots à gagner.

Deux événements phares du *Friehjohr* seront proposés le samedi 18 avril comme point d'orgue de la semaine de lancement. La traditionnelle **cérémonie de remise des Trophées des Schwälmele** récompensera celles et ceux qui s'engagent au quotidien pour la langue régionale. Elle sera suivie de la **soirée de lancement du Friehjohr** qui se tiendra à l'Espace Rohan.

À cette occasion, *Matskat* présentera « *Wie kà m'r nùmmè?* », un concert vibrant, poétique et énergique, entouré de musiciens complices et inspirés.

Le programme des festivités est disponible sur  
**[www.friehjohr.com](http://www.friehjohr.com)** – rubrique « Manifestations ».



# PRÉSENTATION DE L'OLCA

Créé en 1994, l'OLCA œuvre pour la valorisation de la langue et de la culture régionales d'Alsace et de Moselle dans tous les domaines. Il est présidé par Victor Vogt, Conseiller d'Alsace. Son action s'inscrit en accompagnement des politiques initiées par la Collectivité européenne d'Alsace et la Région Grand Est.

Dans le cadre d'une évolution institutionnelle, l'OLCA sera dissout avec effet au 1<sup>er</sup> avril et ses missions ainsi que ses équipes seront transférées à l'Office public de la langue régionale d'Alsace (OPLA). La création de l'OPLA marque une étape clé visant à promouvoir et renforcer les politiques publiques en faveur de la langue régionale, affirmant ainsi un engagement fort pour la préservation et la valorisation de ce patrimoine culturel unique. Durant cette phase de transition, l'OLCA poursuit l'ensemble de ses missions.

L'OLCA mène une multitude d'actions et réalise de nombreux supports et outils pour tous les publics – collectivités, entreprises, associations et particuliers – afin de développer l'usage et la visibilité des langues d'Alsace et de Moselle.

Les activités et les supports de l'Office sont à découvrir sur son site internet **[www.olcalsace.org](http://www.olcalsace.org)** ; une mine d'informations à utiliser sans modération par les amoureux des langues et des cultures régionales et par ceux qui souhaitent les découvrir.

Pour suivre l'actualité de l'OLCA : **[www.facebook.com/olcalsace](https://www.facebook.com/olcalsace)**



# PRÉSENTATION DU FRIEHJOHR

Le *Friehjohr fer unseri Sproch* (Printemps de la langue régionale), organisé par l'OLCA – futur OPLA – se déroule chaque année de mars à juin. Il coordonne des initiatives souvent dispersées et rassemble ceux qui aiment les langues régionales d'Alsace et de Moselle – alsacien, platt et welche – lors d'une fête commune, à l'image de la fête de la musique. Le *Friehjohr* s'adresse à un large public, jeunes et moins jeunes, pratiquant ou non la langue régionale, mais curieux de la diversité culturelle.

## Philosophie

La manifestation *e Friehjohr fer unseri Sproch* occupe une place singulière dans le paysage culturel régional. Au fil de ses éditions, elle s'est ancrée au sein du territoire et a progressivement sensibilisé l'ensemble des acteurs culturels et institutionnels de la région. *E Friehjohr fer unseri Sproch* s'affirme comme « la » fête de la langue régionale.

Il coordonne de nombreuses initiatives de toute nature, tout au long du printemps : théâtre, musique, concerts, animations pour enfants, conférences, Stàmmtisch... Communes, associations et passionnés de la langue régionale proposent ainsi à chaque édition plusieurs centaines d'événements en Alsace et en Moselle, répertoriés sur le site internet [www.friehjohr.com](http://www.friehjohr.com)

*E Friehjohr fer unseri Sproch* récompense également – avec les **Trophées des Schwälmele** – ceux qui s'engagent au quotidien pour la langue et la culture régionales. Ainsi, des individuels, des entreprises, des communes et des associations se voient remettre un prix à l'occasion de la cérémonie de remise des Trophées, organisée chaque année au mois de mars dans une ville différente. La cérémonie est suivie d'un spectacle d'envergure, ouvert à tous.





# E FRIEHJOHR FER UNSERI SPROCH

**LA FÊTE DE LA LANGUE RÉGIONALE**  
**15-18 AVRIL 2026 ■ SAVERNE**

*ANIMATIONS, SPECTACLES, CONCERTS EN ALSACIEN & FRANÇAIS*

PROGRAMME COMPLET SUR [WWW.FRIEHJOHR.COM](http://WWW.FRIEHJOHR.COM)





# PROGRAMME DES FESTIVITÉS INAUGURALES

Cette année, les festivités inaugurales du *Friehjohr fer unseri Sproch* sont accueillies par la Ville de Saverne.

Du **15 au 18 avril**, des animations culturelles bilingues, alsacien-français, seront organisées à destination de tous les publics, dans divers espaces culturels et sites emblématiques de la ville.

## MERCREDI 15 AVRIL

- > **de 10h à 10h45** : Spectacle « Ìm Storik sini Märle - Les contes de la Cigogne » de Christine Fischbach à la Bibliothèque Municipale
- > **de 10h30 à 11h30** : Visite guidée de l'exposition dédiée à Louise Weiss au Musée du Château des Rohan
- > **de 14h30 à 16h** : Visite guidée « Saverne l'incontournable » avec l'Office de Tourisme

## JEUDI 16 AVRIL

- > **de 9h à 12h** : Crieur public sur le marché hebdomadaire
- > **de 10h à 11h30** : Visite guidée du Château des Rohan avec l'Office de Tourisme
- > **de 14h à 17h** : Atelier dessin « Crée ton super-héros de manga » avec Joan Mourer à la Bibliothèque Municipale
- > **de 17h à 19h** : Visite guidée et dégustation de bières à la Brasserie Licorne

## VENDREDI 17 AVRIL

- > **de 8h30 à 12h** : Randonnée familiale en forêt savernoise avec le Club Vosgien de Saverne
- > **de 10h à 11h** : Lecture contée au Musée du Château des Rohan
- > **de 14h à 16h** : Balade commentée sur le Canal de la Marne au Rhin au départ du Port de Plaisance
- > **de 17h30 à 18h30** : Contes et légendes au Château du Haut-Barr avec l'Office de Tourisme

## SAMEDI 18 AVRIL

- > **de 16h à 18h30** : Cérémonie de remise des Trophées des Schwälmele  
(événement privé accessible sur invitation uniquement)
- > **de 20h à 22h** : Spectacle d'ouverture du Friehjohr par Matskat à l'Espace Rohan

## DU 15 AU 18 AVRIL

- > Jeu de piste dans la ville en collaboration avec l'Office de Tourisme





Photo © Bibliothèque de Hattmatt

MERCREDI 15 AVRIL  
**« ÌM STORIK SINI MÄRLE –  
LES CONTES DE LA CIGOGNE »**  
*un spectacle de Christine Fischbach*

à 10h à la Bibliothèque Municipale de Saverne (12 rue des Églises)

La conteuse professionnelle Christine Fischbach émerveillera les enfants avec son spectacle de contes populaires d'ici et d'ailleurs « Ìm Storik sini Märle – Les contes de la Cigogne », interprété en bilingue (alsacien-français).

« Ce matin, une cigogne s'est posée dans mon jardin. Elle est venue vers moi et m'a dit :  
- Je suis la messagère, qui donne les nouvelles du monde ! Je m'appelle Mademoiselle Conte, je viens du Pays des contes. Il se trouve à l'autre bout de l'univers, dans un monde imaginaire... »

Ce spectacle s'adresse aux enfants à partir de 3 ans, qu'ils soient dialectophones ou non.

**Durée : 45 minutes.**

Accès gratuit sur inscription auprès de la bibliothèque (dans la limite des places disponibles) au  
**03 88 71 07 22 ou [info.bibliotheque@mairie-saverne.fr](mailto:info.bibliotheque@mairie-saverne.fr)**





Photo © Ville de Saverne

MERCREDI 15 AVRIL

## VISITE GUIDÉE DE L'EXPOSITION DÉDIÉE À LOUISE WEISS

*à 10h30 au Musée du Château des Rohan (1 Place du Général de Gaulle)*

Le Musée du Château des Rohan à Saverne propose une visite guidée bilingue (alsacien-français) des salles consacrées à Louise Weiss (1893-1983), journaliste, intellectuelle engagée, féministe et figure majeure de la construction européenne.

Le parcours muséal met en lumière son action en faveur de la paix et de l'Europe. Il offre également un aperçu de son univers personnel, de ses relations artistiques et de ses goûts, en particulier pour les artistes de l'École de Paris, à travers le mobilier et les objets qu'elle a conservés tout au long de sa vie.

**Durée : 1 heure.**

Accès gratuit sur inscription auprès du musée (dans la limite des places disponibles) au **03 88 71 63 95** ou **[musee.rohan@mairie-saverne.fr](mailto:musee.rohan@mairie-saverne.fr)**





Photo © Office de Tourisme & du Commerce du Pays de Saverne

MERCREDI 15 AVRIL  
**VISITE GUIDÉE**  
**« SAVERNE L'INCONTOURNABLE »**  
à 14h30

La visite guidée bilingue (alsacien-français) « Saverne, l'incontournable » propose une immersion au cœur du centre historique. À pied, les participants parcourent les ruelles emblématiques de la ville et découvrent ses sites majeurs : l'élégante façade en grès rose du Château des Rohan, les remarquables colombages sculptés de la Maison Katz, ou encore les fresques exceptionnelles du Cloître des Récollets.

La visite est animée par Gabrielle Heintz, guide de l'Office de Tourisme.

**Durée : 1h30.**

*Accès gratuit sur inscription auprès de l'Office de Tourisme (dans la limite des places disponibles) au*  
**03 88 91 80 47.**





Photo © Ville de Saverne

JEUDI 16 AVRIL

## CRIEUR PUBLIC SUR LE MARCHÉ HEBDOMADAIRE

de 9h à 12h

Un crieur public déambulera dans les allées du marché hebdomadaire de Saverne.  
Il ira à la rencontre du public pour présenter le programme des animations du ***Friehjohr fer unseri Sproch***, en faisant résonner la langue alsacienne à travers citations et poèmes.





Photo © Office de Tourisme & du Commerce du Pays de Saverne

JEUDI 16 AVRIL  
**VISITE GUIDÉE DU  
CHÂTEAU DES ROHAN**  
à 10h

La visite guidée bilingue (alsacien-français) du Château des Rohan invite à explorer le Château des Rohan, monument incontournable de la Ville de Saverne. Elle permet de découvrir les riches collections du musée, avant d'accéder au toit du château. De là, les participants profitent d'un panorama exceptionnel sur la ville et ses environs.

La visite est animée par Gabrielle Heintz, guide de l'Office de Tourisme.

**Durée : 1h30.**

**Accès gratuit sur inscription auprès de l'Office de Tourisme (dans la limite des places disponibles) au 03 88 91 80 47.**





Photo © Djaw 2026

JEUDI 16 AVRIL  
**ATELIER DESSIN**  
**« CRÉE TON SUPER-HÉROS DE MANGA »**  
*animé par Joan Mourer*

*à 14h à la Bibliothèque Municipale de Saverne (12 rue des Églises)*

Cet atelier propose aux enfants de concevoir leur propre super-héros dans un style manga. À travers l'élaboration du personnage, le travail des expressions et d'une pose héroïque, les participants découvriront les bases du dessin manga. Les illustrations pourront être réalisées en couleur ou en noir et blanc, à l'aide de matériel traditionnel sur papier à dessin épais.

Une attention particulière sera portée à l'invention de noms de personnages aux sonorités alsaciennes, afin de stimuler l'imaginaire et l'ancrage culturel.

Cet atelier s'adresse aux enfants de 8 à 12 ans.

**Durée : 3 heures.**

Accès gratuit sur inscription auprès de la Bibliothèque (dans la limite des places disponibles) au **03 88 71 07 22** ou **[info.bibliotheque@mairie-saverne.fr](mailto:info.bibliotheque@mairie-saverne.fr)**





Photo © Rémy Cortin

JEUDI 16 AVRIL  
**VISITE GUIDÉE ET  
DÉGUSTATION DE BIÈRES**

*à 17h à la Brasserie Licorne (60 rue de Dettwiller)*

Fondée en 1845 à Saverne, la Brasserie Licorne perpétue un savoir-faire brassicole alsacien alliant tradition et innovation.

La visite guidée, en alsacien et en français, propose une immersion au cœur de l'outil de production, la découverte de l'histoire de la brasserie et des étapes de fabrication, avant une dégustation de ses bières emblématiques.

**Durée : 2 heures.**

Accès gratuit sur inscription auprès de l'OLCA (dans la limite des places disponibles) au **03 88 14 12 20** ou **[info@friejhohr.com](mailto:info@friejhohr.com)**





Photo © Ville de Saverne

VENREDI 17 AVRIL  
**RANDONNÉE FAMILIALE  
EN FORÊT SAVERNOISE**

*avec le Club Vosgien de Saverne  
à 8h30 au départ de la Place des Dragons*

Le Club Vosgien de Saverne propose une randonnée pédestre accessible à tous, animée par Roger Hornberger, animateur de randonnées pédestres.

D'un niveau familial, ce parcours de 6,8 km (environ 2h40 de marche, 140 m de dénivelé) invite à découvrir la forêt savernoise et ses alentours. L'itinéraire traverse la Ville de Saverne, longe le canal jusqu'à la fontaine Mélanie, avant un retour par le lieu-dit Schlettenbach, les rives de la Zorn et la place des Dragons.

Une balade facile et conviviale, idéale pour partager un moment de nature et d'échanges, ponctué de discussions en alsacien et en français.

**Durée : environ 3h30 (retour prévu vers midi).**

Accès gratuit sur inscription auprès de l'OLCA (dans la limite des places disponibles) au **03 88 14 12 20** ou **info@friejhohr.com**





Photo © Office de Tourisme & du Commerce du Pays de Saverne

## VENREDI 17 AVRIL **LECTURE CONTÉE POUR LES ENFANTS**

*à 10h au Musée du Château des Rohan (1 Place du Général de Gaulle)*

Le Musée des Rohan accueille une lecture contée portée par Isabelle Beutelstetter, Véronique Bizieux et Christophe Niess, membres du Comité des fêtes de Saverne.

A travers des histoires et des comptines soigneusement choisies, ils invitent les jeunes auditeurs à se plonger dans un univers poétique et ludique, où se mêlent rêverie, émotion et découverte.

Cette lecture bilingue (alsacien-français) s'adresse aux enfants de 3 à 8 ans.

**Durée : 1 heure.**

Accès gratuit sur inscription auprès du musée (dans la limite des places disponibles) au **03 88 71 63 95** ou **[musee.rohan@mairie-saverne.fr](mailto:musee.rohan@mairie-saverne.fr)**





Photo © Ville de Saverne

VENDREDI 17 AVRIL

## **BALADE COMMENTÉE SUR LE CANAL DE LA MARNE**

*à 14h au départ du Port de Plaisance de Saverne (10 rue de l'Orangerie)*

Le Port de Plaisance de Saverne, en partenariat avec Voies Navigables de France (VNF), propose une expérience originale au fil de l'eau : une balade commentée en alsacien et en français à bord de la barge de la Ville.

Au départ du port de plaisance, les participants embarquent pour une navigation entre les deux écluses du canal. Tout au long du parcours, Didier Waeckel, agent de VNF, partage anecdotes et explications sur l'histoire et le fonctionnement du canal.

La balade se prolonge par un moment convivial sur une maison flottante Boathome, où les participants pourront savourer une bière de la Brasserie Licorne.

Plusieurs rotations seront proposées dès 14h.

**Durée de la balade sur le canal : 30 minutes.**

Accès gratuit sur inscription auprès de l'OLCA (dans la limite des places disponibles) au **03 88 14 12 20** ou **info@friejhjohr.com**





Photo © Office de Tourisme & du Commerce du Pays de Saverne

VENDREDI 17 AVRIL  
**CONTES ET LÉGENDES**  
**AU CHÂTEAU DU HAUT-BARR**  
à 17h30

Perché sur les hauteurs de Saverne, le Château du Haut-Barr devient le théâtre d'un voyage hors du temps.

Lors de « Contes et légendes au Château du Haut-Barr », Christiane Reichel, guide de l'Office de Tourisme, entraîne le public dans l'univers fascinant des récits, mythes et traditions populaires alsaciens.

L'animation est bilingue, alsacien-français, et s'adresse à tous les publics.

**Durée : 1 heure.**

*Accès gratuit sur inscription auprès de l'Office de Tourisme (dans la limite des places disponibles) au*  
**03 88 91 80 47**





Trophées des Schwälmele 2025 – Photo © OLCA

SAMEDI 18 AVRIL  
**CÉRÉMONIE DE REMISE  
DES TROPHÉES DES SCHWÄLMELE**  
à 16h

Chaque année, les Trophées des Schwälmele récompensent ceux qui s'engagent au quotidien pour les langues et les cultures régionales d'Alsace et de Moselle.

Ainsi, des individus, des entreprises, des communes et des associations se voient remettre un prix à l'occasion d'une cérémonie officielle.

La cérémonie sera animée par Philippe Gillig et ponctuée d'intermèdes musicaux proposés par Cynthia Colombo – gagnante de la 4<sup>e</sup> édition du concours d'Stimme, accompagnée au piano par Pierre Barthel.

Les trophées 2026 ont été réalisés par Hervé Munsch et Diane Philippe.

**ÉVÉNEMENT PRIVÉ,  
ACCESSIBLE SUR INVITATION UNIQUEMENT**



SAMEDI 18 AVRIL

# SOIRÉE D'OUVERTURE DU FRIEHJOHR FER UNSERI SPROCH

à 20h à l'Espace Rohan (1 Place du Général de Gaulle)

Pour clôturer les festivités inaugurales du **Friehjohr** en apothéose, un concert de Matskat sera programmé à l'Espace Rohan.

Né d'une irrépressible envie printanière de répondre en chansons à la grande question existentielle — « Mais comment peut-on ? » — Matskat revient avec un concert aussi doux que sauvage, porté par l'énergie du renouveau, « Wie kà m'r nùmme? ».

Chanteur, compositeur, violoniste et guitariste, il propose une réponse musicale sensible, engagée, poétique... et résolument excitée !

Excitée, oui, au sens joyeusement enthousiaste « begeischtert », nourrie par la liberté, le partage et l'élan du printemps.

Pour rendre cette expérience aussi réjouissante que persuasive, Matskat s'entoure d'experts en harmonie et en vibrations libres : Grégory Ott au piano, Francky Reinhardt et Jessy Heilig aux guitares, et Anthony Blondel à la basse.

Un concert chaleureux et vibrant, où les mots alsaciens swinguent, les cordes s'embrasent... et où, au détour d'une chanson, de belles surprises pourraient bien éclore comme de nouvelles pousses prêtes à voir le jour...

Wie kà m'r nùmme... nìtt kùmme?  
Comment peut-on... ne pas venir ?

Entrée gratuite sur inscription via la billetterie en ligne : <https://friehjohr2026.eventbrite.fr>

Pour toutes questions : **03 88 14 12 20**



Photo © Adrien Berthet





Photo © Office de Tourisme & du Commerce du Pays de Saverne

## « RÙND ÛM ZÀWERE » UN JEU DE PISTE AU CŒUR DE SAVERNE

*du 15 au 18 avril*

Avec le jeu de piste « Rùnd ùm Zàwere », le centre-ville de Saverne se transforme en un terrain d'exploration ludique et culturel. Le parcours invite les participants à redécouvrir la ville à travers son patrimoine, son histoire et sa langue régionale, au fil d'énigmes accessibles à tous.

***Trois lots sont à gagner.***

Le questionnaire est à retirer à l'Office de Tourisme à partir du 15 avril, pendant les horaires d'ouverture. Il devra être complété et **remis au plus tard le 17 avril à 17h30.**

Un tirage au sort parmi les bonnes réponses aura lieu le lundi suivant. Les trois gagnants seront contactés par l'organisateur.

Le jeu est ouvert à tous les publics.

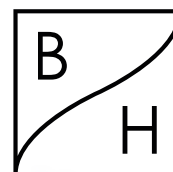


# ORGANISATEURS ET PARTENAIRES

Le *Friehjohr fer unseri Sproch* est organisé par



en collaboration avec



Un grand MERCI à nos partenaires pour leur soutien





# INFORMATIONS PRATIQUES

RETROUVEZ TOUTE L'ACTUALITÉ :

Facebook : [www.facebook.com/friehjohr](http://www.facebook.com/friehjohr)

Site internet : [www.friehjohr.com](http://www.friehjohr.com)

CONTACT PRESSE :

**Mélanie MARZOLF**

*Chargée de communication et événementiel de l'OLCA*

03 88 14 31 26 / [melanie.marzolf@olcalsace.org](mailto:melanie.marzolf@olcalsace.org)

